

Guía de instalación

Nota: Debes tener *Command & Conquer™ Generals* para poder jugar este producto.

Introducción

Gracias por comprar *Command & Conquer™ Generals Zero Hour*. Esperamos que con este software disfrutes de muchas horas de diversión de alta tecnología. Esta Guía de Instalación te servirá de ayuda para instalar y ejecutar el juego en tu sistema y te ofrecerá información de utilidad para resolver problemas y obtener soporte técnico.

IMPORTANTE

Tómate el tiempo de comprobar que tu sistema cumple los requisitos de Configuración mínima, que se detallan en la página 2 y en la caja. **Para que *Command & Conquer™ Generals Zero Hour* funcione correctamente, es fundamental que los cumplas.**

Comprobar la configuración del sistema

La Herramienta de diagnóstico de DirectX te dará información sobre la configuración de tu sistema.

- Para ejecutar la Herramienta de diagnóstico de DirectX, haz clic en el botón **Inicio** y selecciona **Ejecutar**. En la ventana, teclea DXDIAG y aparecerá la Herramienta de diagnóstico de DirectX.
- Podrás ver la configuración de tu sistema en el apartado de Información del sistema y los datos de tu tarjeta gráfica y de sonido en las pestañas de Pantalla y Sonido.
- A continuación deberías comparar esta información con la de la sección Requisitos del sistema. Como norma sencilla, un PC que cumple los requisitos de *Configuración mínima* ejecutará el juego con las opciones de gráficos y sonido más básicas, mientras que un PC que cumpla la *Configuración recomendada* ejecutará el juego de forma más ágil con valores más altos.

Nota: Salvo que seas un usuario avanzado, no te recomendamos que cambies ninguna de las opciones de la Herramienta de diagnóstico de DirectX.

- ¿Necesitas ayuda para iniciar el juego? Pues pasa a la sección *Antes de ejecutar el juego pon en orden tu sistema* de la pág. 4
- ¿Tienes problemas porque se bloquea o expulsa el juego? Entonces consulta la sección *Antes de iniciar el juego* de la pág. 5

Requisitos del sistema

- Para obtener el mejor rendimiento, debes tener una tarjeta de vídeo AGP. Por lo general, las tarjetas de vídeo PCI son mucho más lentas que sus equivalentes AGP. Las tarjetas PCI suelen estar por debajo de los requisitos mínimos del juego.
- Asegúrate de desactivar la protección antivirus automática. Ésta suele encontrarse en la parte inferior de la pantalla, en la barra de herramientas del PC. Sólo tienes que hacer clic derecho en ella y desactivarla. Acuérdate de volver a activarla cuando salgas del juego. (Consulta *Antes de iniciar el juego* en la pág. 5 para más información.)
- Comprueba que tus controladores (drivers) de audio y vídeo estén actualizados. Puedes hacerlo visitando las respectivas páginas web de los fabricantes y siguiendo las instrucciones. (Consulta *¿Problemas con el software?* en la pág. 6).

Configuración mínima (un jugador y 2 en multijugador)

- Windows® 98, Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 o Windows XP (no se admiten Windows NT y Windows 95)
- Procesador Intel® Pentium® III o AMD® Athlon™ a 800 MHz
- 128 MB de RAM
- Unidad de CD-ROM/DVD-ROM de 8 velocidades
- 1,4 GB de espacio libre en el disco duro, además de espacio para las partidas guardadas (se requiere más espacio para el archivo de intercambio de Windows y la instalación de DirectX™ 8.1)
- Tarjeta de vídeo de 32 MB que haga uso de nVidia® GeForce2™, ATI® Radeon™ 7500 AGP o un conjunto de chips (chipset) más reciente, con controlador (driver) compatible con DirectX 8.1
- Tarjeta de sonido de 16 bits compatible con DirectX 8.1
- Teclado
- Ratón

Recomendados (un jugador y 2-8 en multijugador)

- Procesador Pentium IV o AMD a 1.8 GHz o más rápido
- 256 MB de RAM o más
- Unidad de CD-ROM/DVD-ROM de 8 velocidades o más rápida
- Tarjeta de vídeo con capacidad Nvidia GeForce3™ o Direct3D™ más reciente

Necesario para partidas multijugador

Se requieren 256 MB de RAM para partidas de 3 a 8 jugadores

Internet (2-4 jugadores)

- Conexión directa a Internet de 56,6 Kbps o más rápida
- Un conjunto de discos del juego por jugador Los Discos 1 y 2 no se pueden usar de forma simultánea para partidas multijugador.

Internet (5-8 jugadores)

- Conexión directa a Internet por cable, ADSL o más rápida
- Un conjunto de discos del juego por jugador Los Discos 1 y 2 no se pueden usar de forma simultánea para partidas multijugador.

Red (2-8 jugadores)

- Red compatible con TCP/IP
- Un conjunto de discos del juego por jugador Los Discos 1 y 2 no se pueden usar de forma simultánea para partidas multijugador.

Índice

Introducción	1
Comprobar la configuración del sistema	1
Requisitos del sistema	1
Configuración mínima (un jugador y 2 en multijugador)	2
Recomendados (un jugador y 2-8 en multijugador)	2
Necesario para partidas multijugador	2
Internet (2-4 jugadores)	2
Internet (5-8 jugadores)	2
Red (2-8 jugadores)	2
Antes de ejecutar el juego pon en orden tu sistema	4
¿Qué es DirectX™?	4
¿Cómo instalo DirectX 8.1?	4
Instalar el juego	5
Desinstalar/Reinstalar el juego	5
Antes de iniciar el juego	5
Programas Anti-virus/Para evitar bloqueos	5
Cerrar programas residentes generales	5
Iniciar el juego	6
¿Problemas con el Software?	6
¿Se bloquea o expulsa el juego?	6
¿Tienes problemas con el sonido?	7
Jugar a través de un router/firewall	7
Problemas en la red	9
Problemas de conexión	9
Dirección IP	10
Problemas de rendimiento de la red	10
Información sobre los puertos TCP y UDP	10
Información sobre Atención al cliente	11

Antes de ejecutar el juego pon en orden tu sistema

Antes de instalar cualquier software, es **fundamental** que tu disco duro esté en perfectas condiciones de funcionamiento. Te recomendamos que realices frecuentemente un “mantenimiento interno” de tu PC. ScanDisk, Desfragmentador del disco y Liberador de espacio son las herramientas que necesitas para que todo funcione correctamente. Si te acostumbras a seguir estos pasos, ejecutarás los juegos de hoy en día sin problemas. Además, un sistema ordenado funciona de forma más eficaz y las demás aplicaciones de software que utilices se ejecutarán de forma más rápida y estable.

- **ScanDisk (Win 98/2000/ME)/Comprobación de errores (Win 2000/XP)** busca y repara errores de disco y sectores erróneos de tu/s disco/s duro/s.
- **Desfragmentador del disco** asegura que los datos estén ordenados correctamente. Te ayuda a evitar la corrupción de datos y acelera el tiempo de acceso de tu Unidad central de procesamiento (UCP) a estos datos.
- **Liberar espacio en el disco** limpia tu sistema de archivos innecesarios, liberando espacio en el disco y evitando conflictos que puedan hacer que el juego no se instale correctamente.

Consulta las Guías de Ayuda de Windows, si quieres más información para ejecutar las herramientas de ScanDisk/comprobación de errores, Desfragmentador de disco y Liberador de espacio.

Usar la Ayuda de Windows

Haz clic sobre el botón **Inicio** y selecciona **Ayuda** (o **Ayuda y Soporte** para usuarios de Windows XP) para que se abran las Guías de Ayuda de Windows.

Ahora haz clic en la sección **Buscar** y teclea las palabras clave como “Scandisk” (Win 98/ME), “Comprobación de errores (Win 2000/XP)”, “Desfragmentador” y “Liberador de espacio” y encontrarás la ayuda para ejecutar estas herramientas.

¿Qué es DirectX™?

DirectX forma parte de Windows® 98, 2000, ME y XP. Permite que Windows acceda a algunas partes del PC a alta velocidad, para que así puedas ejecutar los juegos de hoy en día. Debido a que continuamente se crean nuevas tecnologías, como las Aceleradoras 3D y las tarjetas de sonido 3D de última generación, DirectX evoluciona para soportar estas nuevas tecnologías. *Command & Conquer Generals Zero Hour* requiere DirectX 8.1, que se incluye en el disco del juego para que lo instales en caso necesario.

Para su correcto funcionamiento, DirectX necesita los últimos controladores de software de tu tarjeta de video y sonido. Estos controladores se pueden descargar normalmente de la web del fabricante de la tarjeta o te los puede facilitar directamente el fabricante a través de su servicio técnico. Si usas controladores que no soporten DirectX 8.1, podrías tener problemas de video o audio al ejecutar *Command & Conquer Generals Zero Hour*.

Si quieres más información sobre DirectX, visita su página oficial:

<http://www.microsoft.com/directx>

¿Cómo instalo DirectX 8.1?

Si quieres instalar DirectX después de instalar *Command & Conquer Generals Zero Hour*, inserta el disco del juego en tu unidad de CD-ROM/DVD-ROM y haz clic en el botón **Inicio** y selecciona **Ejecutar**. Teclea D:\DirectX\dxsetup (o sustituye la letra de la unidad del CD-ROM/DVD-ROM si no es D:); marca **Mi PC**) y haz clic en **ACEPTAR**. Haz clic en **REINSTALAR DIRECTX** para instalar DirectX.

Instalar el juego

Para instalar el pack de expansión *Command & Conquer Generals Zero Hour*, coloca el CD en la unidad de CD-ROM/DVD-ROM y espera a que aparezca el menú de autoarranque. Haz clic en **INSTALAR** y después en **SIGUIENTE**, aparecerá la ventana del número de serie. Una vez abierta, teclea el número de serie que verás en el recuadro blanco, en la contraportada del manual del pack de expansión *Command & Conquer Generals Zero Hour* y sigue las instrucciones en pantalla para instalarlo.

- Si la ventana de autoarranque no aparece automáticamente, haz doble clic sobre el icono de **Mi PC** en el escritorio y, a continuación, haz doble clic en la unidad de CD-ROM/DVD-ROM en la que hayas insertado el CD del juego. Haz doble clic en el archivo ‘setup.exe’ y aparecerá la ventana autoarranque.

Desinstalar/Reinstalar el juego

Si tienes problemas o el juego no se instaló correctamente la primera vez, te recomendamos que lo reinstales.

1. Para desinstalar el juego, haz clic en el botón **Inicio**, selecciona **Programas** (o **Todos los programas** para los usuarios de Windows XP) y luego elige la ubicación en la que aparece el juego. Haz clic en **Desinstalar** para eliminarlo.
2. Para volver a instalar el juego después de desinstalarlo, sigue los pasos anteriores de la sección *Instalar el Juego*.

Nota importante: No es aconsejable que los usuarios desinstalen este juego de forma manual, ya que puede que algunos archivos asociados al juego no se eliminen correctamente. Es normal que algunos archivos creados por los jugadores como las partidas guardadas, repeticiones y otros archivos del juego se queden en el disco duro, dentro de la carpeta del juego, después del proceso de desinstalación. Si no quieres conservar estos archivos tras el proceso de desinstalación, elimínalos del PC como si fueras a hacer.

Antes de iniciar el juego

Algunas veces los programas que ejecuta tu sistema pueden monopolizar los recursos que necesita el juego para ejecutarse adecuadamente. No todos estos programas se pueden ver inmediatamente y muchos se activan automáticamente al arrancar. Existen unos programas llamados “programas residentes”, que están siempre en funcionamiento y que a veces pueden provocar bloqueos o expulsiones del programa.

Por tanto, te recomendamos que desactives estos “programas residentes” antes de jugar a *Command & Conquer Generals Zero Hour*.

Nota importante: Si bien al cerrar estos programas mejorará el funcionamiento del sistema para ejecutar el juego, dichas aplicaciones no estarán disponibles. Asegúrate de que las cargas de nuevo después de jugar a *Command & Conquer Generals Zero Hour*, reiniciando tu PC.

Programas Anti-virus/Para evitar bloqueos

Si tu sistema está ejecutando algún programa anti-virus o para evitar bloqueos, tendrás que cerrarlo o deshabilitarlo para ejecutar *Command & Conquer Generals Zero Hour*. Para hacerlo, busca el icono de dicho programa en la barra de Windows. Haz clic-derecho en el icono y selecciona **CERRAR**, **DESHABILITAR** o la opción que corresponda.

Cerrar programas residentes generales

Una vez hayas deshabilitado los programas anti-virus y para evitar bloqueos, deberías finalizar los programas generales innecesarios porque pueden causar problemas en la instalación o ejecución de juegos de PC.

Windows 98/ME

1. Mantén pulsados **CTRL** y **ALT** en el teclado y pulsa **SUPRIMIR** una sola vez. Aparecerá la pantalla **CERRAR PROGRAMA** con una lista de programas residentes que están siendo ejecutados por tu sistema en ese momento.
 2. Para finalizar dichos programas, haz clic en su nombre de la lista, y pulsa el botón **Finalizar Tarea**.
- Nota:** Es importante que **NO CIERRES** los programas residentes llamados **Explorer** y **Systray** ya que Windows los necesita para funcionar. Todos los demás programas pueden cerrarse.

Se cierra la ventana **Cerrar Programa** y el programa ha finalizado. Repite los pasos anteriores para cerrar cualquier otro programa o todos ellos.

Windows 2000/XP Profesional

1. Mantén pulsados **CTRL** y **ALT** en el teclado y pulsa **SUPRIMIR** una sola vez. Aparecerá la ventana Seguridad de Windows.
2. Haz clic en **ADMINISTRADOR DE TAREAS** para abrir el Administrador de tareas de Windows. Para finalizar dichos programas, haz clic en su nombre de la lista, y pulsa el botón **Finalizar Tarea**.
Nota: En función de tu configuración, al pulsar **CTRL**, **ALT** y **SUPRIMIR** algunos usuarios de Windows 2000/XP Profesional se saltarán la ventana de Seguridad de Windows e irán directamente al Administrador de Tareas.
Nota: Los usuarios de Windows 2000 y XP deben tener derechos de administrador para instalar, jugar, guardar e instalar la partida.

Windows XP Home

1. Mantén pulsados **CTRL** y **ALT** en el teclado y pulsa **SUPRIMIR** una sola vez. Aparecerá la ventana del Administrador de Tareas de Windows.
2. Para finalizar una tarea, haz clic en su nombre de la lista, y pulsa el botón **Finalizar Tarea**.
Nota importante: Recuerda que cuando reinicies tu PC todos los programas que has finalizado se reactivarán automáticamente.

Iniciar el juego

- Coloca el disco en tu unidad de CD-ROM/DVD y el juego arrancará automáticamente.
Nota: Si el juego no arranca automáticamente al insertar el disco en la unidad de CD-ROM/DVD, haz clic en **Inicio>Programas** (o **Todos los programas** para usuarios de Windows XP)> **EA GAMES > Command & Conquer™ Generals Zero Hour > Command & Conquer™ Generals Zero Hour**. Aparecerán las pantallas de introducción y empezará el juego.

¿Problemas con el Software?

Si tienes problemas para ejecutar el software, vamos a intentar ayudarte. Hay una serie de pasos fundamentales que deberás seguir para que los juegos de última generación corran bien en tu ordenador. A continuación te explicamos algunas formas para solucionar la mayoría de los problemas que puedan surgirte.

¿Se bloquea o expulsa el juego?

Al ejecutar juegos que usan la última versión de DirectX, debes comprobar que tu ordenador tiene el último controlador para la tarjeta gráfica. Si lo instalas, resolverás muchos de los problemas de bloqueos y expulsiones en los juegos.

En primer lugar, descárgate el último controlador de la página web del fabricante de la tarjeta gráfica. A continuación te damos una lista con las páginas de los fabricantes más conocidos:

Asus: <http://www.asus.com>
ATI: <http://www.ati.com>
Creative Labs: <http://www.europe.creative.com>
Guillemot: <http://www.guillemot.com>
Hercules: <http://www.hercules.com>

Si la cosa no mejora, descárgate el último controlador que te proporcione el fabricante del **conjunto de chips** de la tarjeta gráfica. Este conjunto de chips es el chip procesador de vídeo situado en la tarjeta gráfica, por ejemplo, Radeon (ATI) y GeForce (nVidia) son conjuntos de chips de tarjetas gráficas. A continuación te damos una lista con las páginas de los fabricantes más conocidos:

nVidia: <http://www.nvidia.com>
ATI: <http://www.ati.com>
Power VR: <http://www.powervr.com>
Matrox: <http://www.matrox.com>
S3: <http://www.s3graphics.com>
Intel: <http://www.intel.com>
SIS: <http://www.sis.com>

¿Tienes problemas con el sonido?

Si el sonido se produce de forma entrecortada o intermitente o aparece y desaparece, descárgate e instala el último controlador para la tarjeta de sonido. A continuación de damos una lista con las páginas de los fabricantes más conocidos:

Creative Labs: <http://www.europe.creative.com>
C-Media: <http://www.cmedia.com.tw>
Diamond: <http://www.diamondmm.com>
ESS: <http://www.esstech.com>
Videologic: <http://www.videologic.com>
Yamaha: <http://www.yamaha.com/service.htm>

Jugar a través de un router/firewall

Aunque mucha gente podrá jugar online a *Command & Conquer Generals Zero Hour* sin realizar ningún cambio en su router/firewall, habrá casos en los que sea necesario hacer algunos ajustes. Lee la siguiente sección para averiguar cómo configurar tu Linksys Router o Wireless Router de SMC para jugar online a *Command & Conquer Generals Zero Hour*. Para el resto de los routers, al final de la sección se facilita un resumen básico.

Para configurar un Wireless Barricade Router Model# SMC7004VWBR de SMC:

Estas instrucciones muestran cómo configurar tu Wireless Router de SMC para abrir los puertos del firewall de modo que *Command & Conquer Generals Zero Hour* pueda crear una partida online o conectar con ella.

Nota: Esta configuración sólo está pensada para aquellos que experimenten problemas de conexión al utilizar un Wireless Barricade Router/Firewall SMC7004VWBR de SMC. Otros routers de SMC podrían funcionar o no con ajustes similares. Antes de intentar configurar tu router, visita www.smc.com y descarga la actualización más reciente del firmware.

1. Para acceder a la interfaz de manipulación del Wireless Barricade de SMC, abre tu explorador de Web (Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, etc.). En el recuadro de la dirección, introduce <http://192.168.2.1>, que es la dirección predeterminada del Wireless Router SMC7004VWBR. Después, haz clic en LOGIN (inicio de sesión) (por defecto, no hay ninguna contraseña).
Nota: Si has cambiado la dirección IP del router o especificado una contraseña, introduce la nueva dirección en tu explorador de Web y especifica una contraseña en la pantalla de login (inicio de sesión). Para obtener más información, consulta la "Guía del usuario" de tu SMC.
2. En la página principal de la interfaz de manipulación de SMC, haz clic en **ADVANCED SETUP** (configuración avanzada).
3. En el lado izquierdo de la pantalla **ADVANCED SETUP** (configuración avanzada), haz clic en **NAT** y después selecciona **SPECIAL APPLICATION** (aplicación especial) en el sub-menú.
4. En la pantalla **SPECIAL APPLICATIONS** (aplicaciones especiales) tendrás que configurar una regla individual para cada ordenador conectado a tu Router/Firewall que quieras usar al jugar online a *Command & Conquer Generals Zero Hour*. Define los siguientes ajustes para cada ordenador.

TRIGGER PORT (puerto activador) Introduce el puerto que se usará para iniciar la conexión. No utilices un puerto estándar. Por ejemplo, puedes usar 27901 en el primer ordenador, 27902 en el segundo, etc. Cada ordenador debe tener su propio trigger port (puerto activador).

TRIGGER TYPE (tipo de activador) Selecciona UDP, el protocolo empleado por el juego.

PUBLIC PORT (puerto público) Introduce aquí el mismo número de puerto que incluyeras en el campo Trigger Port (puerto activador) de cada ordenador.

PUBLIC TYPE (tipo de público) Selecciona UDP, el protocolo empleado por el juego.

ENABLED (habilitada) Marca este recuadro para habilitar la configuración introducida en cada ordenador.

Nota: Anota los números de puerto utilizados en el paso 4. Vas a necesitarlos en el paso 6.

- Repite el paso 4 en cada ordenador conectado a tu Router/Firewall que vayas a usar para jugar online a *Command & Conquer Generals Zero Hour*. Para terminar, haz clic en APPLY (aplicar) y, después, cierra tu explorador de Web.
- A continuación, debes indicarle al juego qué puerto usar. Ejecuta *Command & Conquer Generals Zero Hour* en cada ordenador. En el Menú principal, selecciona OPCIONES. Busca FILTRO DEL PUERTO DEL FIREWALL en la parte inferior de la pantalla OPCIONES, en OPCIONES DE RED. En el cuadro de diálogo, teclea un número de puerto que coincida con el número de puerto introducido en el paso 4. Después, en la misma pantalla, haz clic en REFRESH NAT (actualizar NAT). Haz clic en ACEPTAR para aplicar la configuración y sal de la pantalla OPCIONES.
- Repite el paso 6 en cada ordenador conectado a tu Router/Firewall que se esté utilizando para jugar online a *Command & Conquer Generals Zero Hour*. Una vez más, cada ordenador debe emplear su propio número de puerto que coincida con el empleado en el paso 4.
- Ya estás listo para jugar online a *Command & Conquer Generals Zero Hour*.

Para configurar un Router Linksys Model# BEFSR11 o BEFSR41

Estas instrucciones muestran cómo configurar tu Router de Linksys para abrir los puertos del firewall de modo que *Command & Conquer Generals Zero Hour* pueda crear una partida online o conectar con ella.

Nota: Esta configuración sólo está pensada para aquellos que experimenten problemas de conexión al utilizar un Router/Firewall BEFSR11 o BEFSR41 de Linksys. Otros routers de Linksys podrían funcionar o no con ajustes similares. Antes de intentar configurar tu router, visita www.linksys.com y descarga la actualización más reciente del firmware.

- Para acceder a la utilidad basada en Web de tu Router de Linksys, abre tu explorador de Web (Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, etc.). En el recuadro de la dirección, introduce <http://192.168.1.1>, que es la dirección predeterminada del Router BEFSR11/BEFSR41 de Linksys. Aparecerá una página solicitando la contraseña (password). Deja en blanco el nombre de usuario (user name) e introduce admin en el campo de la contraseña (password). Después, haz clic en OK (aceptar)
- Si has cambiado la dirección IP del router, o especificado un nombre de usuario o nueva contraseña, introduce la nueva dirección en tu explorador de Web y el nombre de usuario y la nueva contraseña en la pantalla de petición de contraseña. Para obtener más información, consulta la "Guía del usuario" de tu Linksys.
- Desde la página de configuración principal, haz clic en la pestaña ADVANCED (avanzada), después, en la pestaña FORWARDING (reenvío) y, por último, haz clic en PORT TRIGGERING (activación del puerto) en la parte inferior de la pantalla.
- En la pantalla PORT TRIGGERING (activación del puerto) tendrás que configurar una regla individual para cada ordenador conectado a tu Router/Firewall que quieras usar al jugar online a *Command & Conquer Generals Zero Hour*. Define los siguientes ajustes para cada ordenador.

APPLICATION NAME (nombre de la aplicación)	Introduce el nombre de la conexión. Puede ser el que quieras: Generals1, Generals2, etc.
TRIGGER PORT RANGE (intervalo del puerto activador)	Introduce el puerto que se usará para iniciar la conexión. No utilices un puerto estándar. Por ejemplo, puedes usar 27901 en el primer ordenador, 27902 en el segundo, etc. Asegúrate de introducir el mismo número de puerto en ambos campos de este encabezamiento. Por ejemplo, el primer ordenador sería 27901-27901; el segundo, 27902-27902; etc. Cada ordenador debe tener su propio trigger port (puerto activador).
INCOMING PORT RANGE (intervalo del puerto de entrada)	Introduce aquí el mismo número de puerto que incluyeras en el campo Trigger Port Range (intervalo del puerto activador) de cada ordenador. Asegúrate de introducir el mismo número de puerto en ambos campos de este encabezamiento.

- Nota:** Anota los números de puerto utilizados en el paso 3. Vas a necesitarlos en el paso 5.
- Repite el paso 3 en cada ordenador conectado a tu Router/Firewall que vayas a usar para jugar online a *Command & Conquer Generals Zero Hour*. Para terminar, haz clic en APPLY (aplicar) y, después, cierra tu explorador de Web.

- A continuación, debes indicarle al juego qué puerto usar. Ejecuta *Command & Conquer Generals Zero Hour* en cada ordenador. En el Menú principal, selecciona OPCIONES. Busca FILTRO DEL PUERTO DEL FIREWALL en la parte inferior de la pantalla OPCIONES, en OPCIONES DE RED. En el cuadro de diálogo, teclea un número de puerto que coincida con el número de puerto introducido en el paso 3. Después, en la misma pantalla, haz clic en REFRESH NAT (actualizar NAT). Haz clic en ACEPTAR para aplicar la configuración y sal de la pantalla OPCIONES.
- Repite el paso 5 en cada ordenador conectado a tu Router/Firewall que se esté utilizando para jugar online a *Command & Conquer Generals Zero Hour*. Una vez más, cada ordenador debe emplear su propio número de puerto que coincida con el empleado en el paso 3.
- Ya estás listo para jugar online a *Command & Conquer Generals Zero Hour*.

Otros routers

Si posees un router de una marca diferente, trata de aplicar los ajustes indicados anteriormente en zonas similares de la configuración del dispositivo. Aunque los distintos routers pueden emplear terminologías distintas, básicamente tienes que especificar el mismo puerto para los paquetes de salida y entrada, y establecer que el juego lo utilice también.

Nota: Antes de aplicar ningún cambio en la configuración de tu router, revisa la documentación que lo acompañaba. Además, ten en cuenta que, si no se hace correctamente, llevar a cabo cualquier cambio en el router puede tener efectos adversos en tu actual configuración de red. Por lo general, es conveniente guardar un registro de la configuración actual antes de realizar cambios.

Problemas en la red

El pack de expansión *Command & Conquer Generals Zero Hour* requiere una red compatible con TCP/IP y una tarjeta de interfaz de red para poder jugar en red. Si tienes dificultades al jugar en red, consulta el manual o al administrador de la red para saber cómo cargar los controladores (drivers).

Problemas de conexión

- Comprueba que los ordenadores que estás tratando de conectar están en la misma red y todos usan el protocolo requerido.
- Mientras juegues en red, no ejecutes ninguna aplicación que se comunique por la red en segundo plano (por ejemplo, programas de correo, agendas personales, monitores en red o programas de mensajes instantáneos).

Probar la conectividad de la red

Es posible probar el estado de la red con DirectX.

- Haz clic en el botón Inicio de la barra de tareas de Windows y luego en Ejecutar...
- En el cuadro de diálogo Ejecutar, escribe `dxdiag` y luego haz clic en Aceptar.
- Haz clic en la pestaña Red.
- Haz clic en el botón Probar DirectPlay y luego resalta el protocolo de red que vayas a usar en la lista de Proveedores de servicio.
- Comprueba que esté seleccionado el botón junto a Crear nueva sesión, y luego haz clic en Aceptar. Se abrirá una sesión de prueba de Chat DirectPlay.
- Para probar la conectividad de tu red, otros usuarios deben intentar entrar en tu sesión de prueba de Chat DirectPlay. Para entrar en tu sesión de prueba, los otros usuarios deben seguir los pasos 1-4, seleccionar Unirse a sesión existente y hacer clic en Aceptar.
- Intenta chatear escribiendo un mensaje y haciendo clic en Enviar.

Los resultados de la prueba aparecerán en el campo Notas al cerrar la sesión de prueba. Contacta con el administrador de la red si los resultados indican que hay un problema o si los demás usuarios tienen dificultades para entrar en tu sesión de prueba de chat.

Dirección IP

Si no sabes cuál es tu dirección TCP/IP, puedes averiguarlo siguiendo estas instrucciones:

Para determinar tu dirección IP (Windows XP y 2000):

1. Establece una conexión directa a Internet.
2. Haz clic en el botón **Inicio** y selecciona **Ejecutar...**
3. Escribe **cmd** en el cuadro de diálogo Ejecutar y luego haz clic en **Aceptar**. Se abrirá una ventana de comando.
4. Teclea **ipconfig** y pulsa **Intro**. Aparecerá una lista de información, que incluirá tu actual **dirección IP**.
5. Copia ese número y cierra la ventana cuando hayas terminado.

Para determinar tu dirección IP (Windows ME o 98):

1. Establece una conexión directa a Internet.
2. Haz clic en el botón **Inicio** y selecciona **Ejecutar...**
3. Escribe **winipcfg** en el cuadro de diálogo Ejecutar y luego haz clic en **Aceptar**. Se abrirá la utilidad Configuración IP.
4. Selecciona el dispositivo de red que estés usando para conectarte a Internet de entre las opciones disponibles en el recuadro desplegable.
- Tu dirección IP es el número que aparece en el campo **Dirección IP**.
5. Copia ese número y cierra la ventana cuando hayas terminado.

Problemas de rendimiento de la red

Puedes realizar varios ajustes para comprobar si estás obteniendo el mejor rendimiento en tu partida en red. Dichos ajustes se aplican tanto al ordenador anfitrión como a los clientes. Pruébalos primero en el anfitrión, ya que así puedes solucionar todos los problemas.

- Asegúrate de que el anfitrión (el que crea la partida en red) es el más rápido de los ordenadores, ya que controla la velocidad de la partida.
- Las redes con mucho tráfico reducen considerablemente la velocidad de la partida. Evita jugar en las horas de más tráfico en la red; es decir, mientras se realizan muchas transferencias de archivos y se envían trabajos de impresión.
- El ordenador más lento limita el rendimiento. Ajustar la resolución, la configuración de detalle, etc. en un ordenador lento puede ayudar a mejorar el rendimiento en una partida en red.

Información sobre los puertos TCP y UDP

El pack de expansión *Command & Conquer Generals Zero Hour* emplea el o los siguientes puertos TCP y UDP para el juego en Internet:

80, 6667, 28910, 29900, 299204321, 27900

Información sobre Atención al cliente

Entra en Electronic Arts www.espana.ca.com

Puedes solicitar tu registro on line para recibir el boletín electrónico mensual con las últimas noticias y novedades.

Si tienes dudas o un juego no te funciona correctamente, puedes realizar una consulta a nuestro servicio técnico de cualquiera de las siguientes formas:

Llámanos al **902 234 111** y un miembro de nuestro equipo te atenderá personalmente. El servicio está disponible las 24 horas, ya que si llamas fuera del horario de atención telefónica (lunes a viernes de 10:00 a 14:00 y de 16:00 a 19:00), nuestro servicio automático te solucionará los problemas más frecuentes.

Puedes enviarnos un correo electrónico a stecnico@ea.com

Escribenos a la siguiente dirección, incluyendo un número de teléfono para llamar durante el día:

Electronic Arts.
Servicio Atención al Usuario
Edificio Loira
Calle Ribera del Loira 28. Planta Baja
28042 Madrid



Software y documentación © 2003 Electronic Arts Inc. Electronic Arts, EA, EA GAMES, el logotipo de EA GAMES y Command & Conquer son marcas comerciales o marcas registradas de Electronic Arts Inc. de los EE.UU. y/o de otros países. Reservados todos los derechos. Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 licenciada por Fraunhofer IIS y THOMSON multimedia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños. EA GAMES™ es una marca de Electronic Arts™.

Este producto contiene Software Fuente licenciado por Agfa Monotype Corporation y sus proveedores, que está prohibido distribuir, copiar, cambiar de formato, someter a ingeniería inversa o descompilar para ningún fin. Usted puede transferir el Software Fuente como parte del producto a terceros siempre y cuando: (i) esos terceros acepten todos los términos de este acuerdo y (ii) usted destruya inmediatamente todas las copias del Software Fuente que tenga a su cargo u obren en su poder (incluyendo cualquiera que esté instalada en su ordenador) al llevar a cabo la transferencia de dicho producto. El Software Fuente también está protegido por el copyright, y cualquier copia o distribución del mismo (con o sin el producto) constituye la violación del copyright y el robo de una valiosa propiedad. Usted no adquiere ningún derecho, titularidad o interés del Software Fuente excepto el derecho personal a usar dicho software, en base a este acuerdo, como parte del producto una vez esté instalado en su ordenador.

Reservados todos los derechos.

Para consultar en su totalidad el Acuerdo de Licencia del Usuario Final del Software Fuente de Agfa Monotype Corporation, visite su página web en: www.agfamonotype.com.